



MANUEL D'UTILISATION

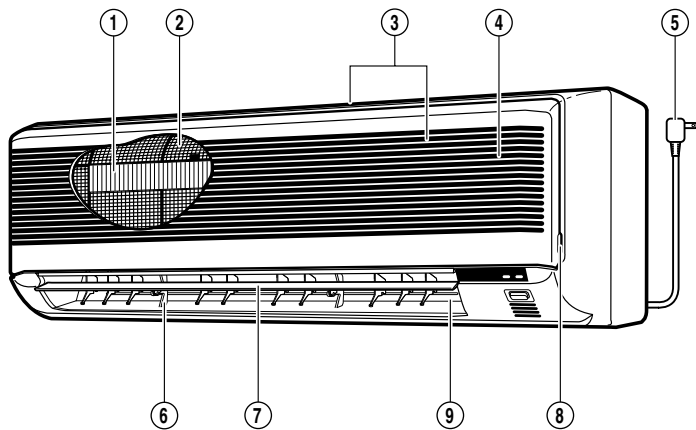
Conditionneur d'air

ANY22A5V1NB
ANY35A5V1NB

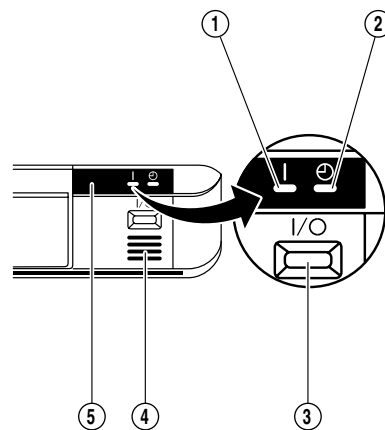
ANY22A7V1NB
ANY35A7V1NB

ARY22A7V1NB
ARY35A7V1NB

ARY35AA7V1NB

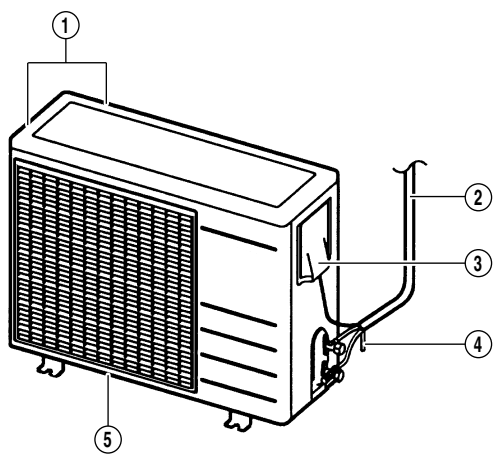


1

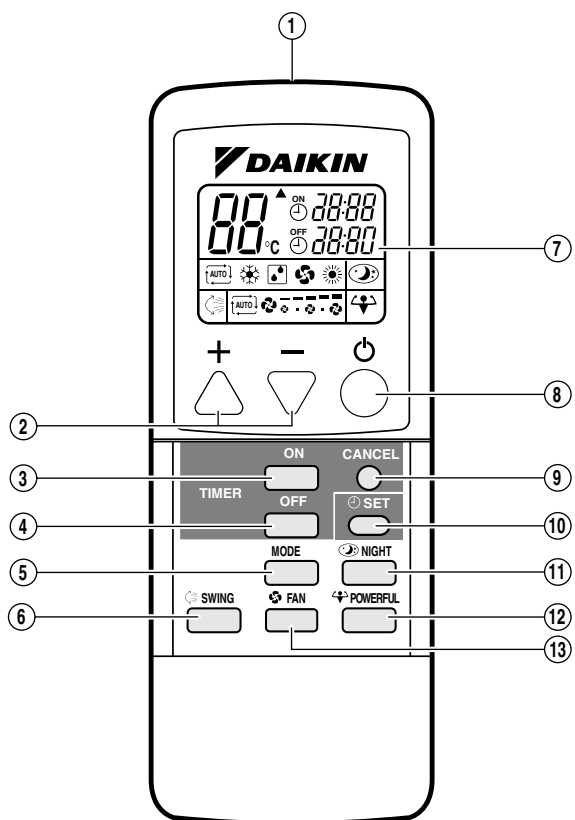


2

NOTES



3



4

Table des matières

1.	Mesures de sécurité	1
2.	Noms des différentes pièces	2
2.1.	Module intérieur (Voir schéma 1)	2
2.1.1.	Tableau de commande (Voir schéma 2)	2
2.2.	Module extérieur (Voir schéma 3)	2
2.3.	Télécommande (Voir schéma 4)	2
3.	Préparation de la télécommande	2
3.1.	Mise en place des piles dans le boîtier de la télécommande ..	2
3.2.	Fixation au mur du support pour télécommande	2
4.	Utilisation de la télécommande	2
4.1.	Réglage de l'horloge	3
5.	Disjoncteur sur MARCHÉ	3
6.	Mode AUTOMATIQUE	3
6.1.	Arrêt	3
6.2.	Réglage de la température	3
6.3.	Réglage du débit d'air	3
6.4.	Réglage de la direction du flux d'air	3
6.5.	Remarques sur le fonctionnement en mode AUTOMATIQUE	3
7.	Modes de fonctionnement REFROIDISSEMENT/ SÉCHAGE/VENTILATEUR/CHALEUR	4
7.1.	Arrêt	4
7.2.	Réglage de la température	4
7.3.	Réglage du débit d'air	4
7.4.	Réglage de direction du flux d'air	4
7.5.	Remarques sur le fonctionnement en mode CHALEUR	4
7.6.	Remarques sur le fonctionnement en mode SÉCHAGE	4
8.	Réglage de la direction du flux d'air	4
8.1.	Réglage des pales horizontales (volet)	4
8.2.	Réglage des persiennes	4
8.3.	Remarques sur l'inclinaison du volet	5
9.	Fonctionnement de la MINUTERIE	5
9.1.	Fonctionnement du DÉPART MINUTERIE	5
9.2.	Fonctionnement de l'ARRÊT MINUTERIE	5
9.3.	Remarques sur DÉPART/ARRÊT MINUTERIE	5
10.	Utilisation du mode HAUTE PUISSANCE	6
11.	Fonctionnement en mode RÉGLAGE DE NUIT	6
12.	Entretien de l'appareil	6
12.1.	Nettoyage	6
12.1.1.	Nettoyage des filtres à air	6
12.1.2.	Installation et remplacement des filtres à poussières (option) ..	7
12.1.3.	Nettoyage de la grille de protection	7
12.2.	Entretien régulier des modules intérieur et extérieur	8
12.3.	Avant une longue période d'arrêt de l'appareil	8
12.4.	Après une longue période à l'arrêt	8
13.	En cas de panne	8
13.1.	Les phénomènes suivants ne constituent pas des pannes ..	8
13.2.	Nouvelle vérification	9
13.3.	Consultez immédiatement le vendeur de votre conditionneur d'air	9
14.	Normes en vigueur	9

1. Mesures de sécurité



- Avant d'accéder aux dispositifs de raccordement, vérifiez que tous les systèmes d'alimentation électriques sont coupés.
- N'actionnez pas le conditionneur d'air avec des mains humides.
- N'essayez en aucun cas d'installer, de réparer, de changer de place, de modifier ou de réinstaller vous-même le conditionneur d'air. Une erreur de manipulation peut être à l'origine d'un incendie, de décharges électriques, etc. Pour toute réparation ou réinstallation, faites appel au vendeur.
(Consultez votre MANUEL D'INSTALLATION).
- Veillez à ne pas endommager, ni modifier le cordon d'alimentation.
Ne branchez pas le câble d'alimentation s'il est endommagé ou s'il est enroulé sur lui-même.
Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par une personne qualifiée.
Adressez-vous au vendeur de votre conditionneur d'air.
- Si vous remarquez une anomalie, comme par exemple une odeur de brûlé, arrêtez immédiatement toute opération et débranchez la prise de courant. Faites appel au vendeur de votre conditionneur d'air.
- Assurez-vous que les modules intérieur et extérieur sont installés hors de la portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les boutons de la télécommande.
- N'exposez jamais les enfants, les plantes ou les animaux au courant d'air provenant directement du conditionneur d'air.
- N'utilisez jamais le conditionneur d'air à des fins de conservation. La qualité des instruments, des aliments, des plantes, des œuvres d'art, ... pourraient en être fortement altérée.
- N'introduisez pas les doigts, un bâton ou un quelconque objet dans le dispositif d'arrivée et de sortie d'air. La vitesse de rotation du ventilateur peut occasionner des blessures.
- Réglez la température de la pièce et la direction du flux d'air de manière confortable. Pour votre santé, il est déconseillé d'exposer longuement votre corps au courant d'air.
- Aérez régulièrement la pièce.
- Ne placez aucun objet craignant l'humidité sous les modules intérieur et extérieur. Dans certaines conditions, l'humidité d'air peut se condenser et s'écouler.
- Ne placez aucun élément, comme un récipient contenant de l'eau, sur le module. L'eau pourrait s'infiltrer au sein de celui-ci et endommager l'isolation électrique.
- Ne pas se hisser ni s'asseoir sur le module.
Ne déposer aucun objet sur le module.
- Au terme d'une longue utilisation, vérifiez que le support et les raccordements ne présentent aucun signe de détérioration.
- Avant de procéder au nettoyage de l'appareil, vérifiez qu'il n'est pas en marche et que l'interrupteur est placé sur ARRÊT afin d'éviter toute conséquence fâcheuse liée à la vitesse élevée du ventilateur.
- N'utilisez pas trop d'eau pour nettoyer le module intérieur. Prenez plutôt un chiffon humide.
- N'utilisez pas un appareil à haute pression pour nettoyer les modules.
- Ne placez aucun appareil à flamme découverte à un endroit exposé directement au débit d'air (ni sous le module intérieur). Le courant d'air pourrait produire une combustion incomplète, à moins que la chaleur dégagée ne déforme le module.
- En cas d'orage, débranchez le système et placez l'interrupteur sur ARRÊT pour des raisons de sécurité.



MERCI D'AVOIR FAIT CONFIANCE À DAIKIN POUR L'ACHAT DE VOTRE CONDITIONNEUR D'AIR. AVANT TOUTE UTILISATION, NOUS VOUS INVITONS À LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MODE D'EMPLOI QUI VOUS INDIQUERA COMMENT UTILISER CET APPAREIL AU MIEUX DE SES PERFORMANCES. CONSERVEZ-LE À PORTÉE DE LA MAIN AFIN DE LE CONSULTER AU MOINDRE PROBLÈME.

2. Noms des différentes pièces

2.1. Module intérieur (Voir schéma 1)

1. Filtre à poussière.
Cet accessoire n'est pas fourni en standard mais peut être installé en option.
Voir page 6, "Installation et remplacement des filtres à poussières".
2. Filtre à air.
3. Courant d'entrée d'air.
4. Grille de protection.
5. Cordon d'alimentation.
6. Persiennes (lames verticales).
Voir page 4, "Réglage de la direction du flux".
7. Volet (lames horizontales).
Voir page 4, "Réglage de la direction du flux".
8. Tirant de fermeture de la grille.
9. Sortie d'air.

2.1.1. Tableau de commande (Voir schéma 2)

1. Témoin de fonctionnement (vert).
2. Témoin de minuterie (vert).
3. Commutateur **MARCHE/ARRÊT**.
 - Pour mettre l'appareil en marche, appuyez une fois sur ce bouton. Pour l'arrêter, poussez une seconde fois.
 - Le mode et le débit d'air sont réglés sur AUTOMATIQUE, la température sur 22°C.
 - L'interrupteur est particulièrement utile si vous n'avez pas la télécommande à portée de la main.
4. Capteur de température de la pièce.
Détermine la température ambiante.
5. Récepteur.
 - Reçoit les signaux de la télécommande.
 - Lorsque le module reçoit un signal, vous devez entendre un bip.

2.2. Module extérieur (Voir schéma 3)

1. Entrées d'air (arrière et latérale).
2. Système de tuyauterie de fluide de refroidissement, tuyau d'évacuation et câble reliant les modules.
3. Connexion du câble reliant les modules derrière le couvercle d'entretien.
4. Tuyau d'évacuation.
5. Sortie d'air.

2.3. Télécommande (Voir schéma 4)

1. Transmetteur.
Envoie des signaux au module intérieur.
2. Boutons de réglage de la température et de l'horloge.
Modifient le réglage de la température et de l'horloge.
3. "ON", bouton **DÉPART MINUTERIE**. Voir page 5, "Fonctionnement de la MINUTERIE".
4. "OFF", bouton **ARRÊT MINUTERIE**. Voir page 5, "Fonctionnement de la MINUTERIE".
5. "MODE" bouton du sélecteur.
Sélectionne le mode de fonctionnement.
AUTOMATIQUE / REFROIDISSEMENT / DÉSHUMIDIFICATION / VENTILATEUR / CHALEUR.
6. "SWING", bouton **ORIENTATION**.
Voir page 4, "Réglage de la direction du flux d'air".
7. Écran d'affichage.
Affiche les valeurs des réglages (Pour la clarté, nous partons du présupposé que tous les réglages sont sur MARCHE).
8. "ON" bouton **MARCHE/ARRÊT**.
Pour démarrer l'opération, appuyez une seule fois sur ce bouton. Pour l'arrêter, poussez une seconde fois.
9. "CANCEL" bouton **ANNULATION MINUTERIE**.
Efface le réglage de la minuterie.
10. "SET" bouton **RÉGLAGE DE L'HORLOGE**.
Voir page 3, "Réglage de l'horloge".

11. "NIGHT" bouton **RÉGLAGE DE NUIT**.

Voir page 6, "Mode RÉGLAGE DE NUIT".

12. "POWERFUL", bouton **HAUTE PUISSANCE**.

Voir page 6, "Mode HAUTE PUISSANCE".

13. "FAN" bouton de réglage **VENTILATEUR**.

Sélectionne le débit d'air.

Faites glisser le couvercle (jusqu'à ce que vous sentiez une certaine résistance) pour découvrir tous les boutons.

Si vous faites glisser le couvercle encore un peu, vous arrivez au compartiment des piles.

3. Préparation de la télécommande

3.1. Mise en place des piles dans le boîtier de la télécommande

Respectez les indications des bornes + et - dans le compartiment des piles.

1. Retirez le couvercle en le faisant glisser complètement.

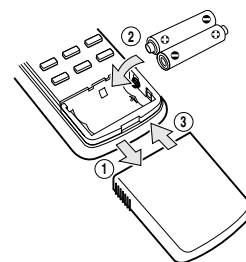
2. Introduisez deux piles alcalines de type LR03 - 1,5V.

À ce moment, les chiffres sur l'écran d'affichage clignotent.

Réglez l'heure.

(Voir page 3, "Réglage de l'horloge")

3. Remettez le couvercle en place.



- Si vous pensez ne pas utiliser le conditionneur d'air pendant une longue période, retirez les piles.
- Généralement, les piles fonctionnent pendant environ un an. Si le fonctionnement de la télécommande devient instable ou si la distance de fonctionnement se raccourcit, remplacez les piles.
- Remplacez toujours les deux piles en même temps. Remplacez-les par des piles identiques.
- Les piles usées doivent être traitées conformément aux normes locales et nationales en vigueur.
- N'utilisez pas de piles sèches au manganèse car elles pourraient dérégler l'appareil.
- N'essayez jamais de recharger les piles.

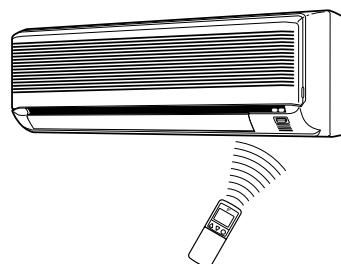
3.2. Fixation au mur du support pour télécommande

1. Choisissez un endroit qui permettra aux signaux de la télécommande d'atteindre le module intérieur.
2. Fixez le porte-télécommande à l'aide de deux vis à un mur, à une colonne, ...
3. Glissez la télécommande dans le support.



4. Utilisation de la télécommande

- Pointez la télécommande vers le module intérieur. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle entre la section du détecteur de la télécommande du module intérieur et la télécommande.
- La portée maximale de la télécommande est d'environ 7 mètres.





- Ne laissez pas les enfants jouer avec la télécommande.
- Ne laissez pas tomber la télécommande.
- Évitez qu'elle se mouille.
- N'exposez jamais la télécommande à la lumière directe du soleil.
- À l'aide d'un chiffon doux, enlevez régulièrement la poussière qui se dépose sur le transmetteur ou le récepteur.
- L'envoi du signal peut échouer si une lampe fluorescente munie d'un starter électronique (lampe à inverseur) est installée dans la pièce. Le cas échéant, faites appel au vendeur de votre conditionneur d'air.
- Si la télécommande devait faire fonctionner un autre appareil, placez cet appareil dans une autre pièce ou consultez le vendeur de votre conditionneur d'air.

4.1. Réglage de l'horloge

1. Appuyez sur le bouton "⌚ SET".

⌚ 0:00 | "⌚" clignote.

2. Appuyez sur le bouton "+" ou "-" pour indiquer l'heure actuelle.

- En maintenant enfoncé le bouton "+" ou "-", l'heure affichée sur l'écran diminue ou augmente rapidement.

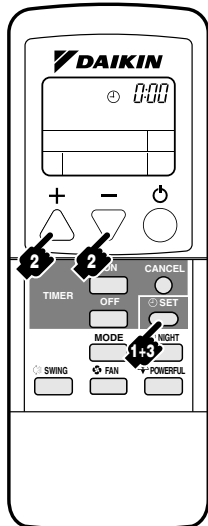
3. Appuyez sur le bouton "⌚ SET".

10:28 | ":" clignote.

À présent, l'horloge est réglée.

Remarque :

Il est nécessaire de procéder à un nouveau réglage de l'heure à chaque remplacement des piles.



5. Disjoncteur sur MARCHÉ

Lorsque le disjoncteur est sur **MARCHÉ**, le volet s'ouvre, puis se referme. (Procédure normale.)

REMARQUES

- La consommation en électricité du conditionneur d'air est toujours de 15 watts, même s'il est à l'arrêt.
- Si vous pensez ne pas utiliser le conditionneur d'air pendant une longue période, positionnez le disjoncteur sur **ARRÊT**, ou débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Après une panne de courant, le conditionneur d'air se remet automatiquement en marche. Le module intérieur se remet immédiatement à fonctionner, mais le module extérieur redémarre après trois minutes seulement.
- Afin d'utiliser votre conditionneur d'air dans des conditions de sécurité optimales, nous vous invitons à respecter les limites de température et d'humidité suivantes :

Mode	Limites d'utilisation	Si vous ne respectez pas ces limites :
REFROIDISSEMENT	Température extérieure : 20 à 43°C Température intérieure : 18 à 32°C Taux d'humidité à l'intérieur : 80% maximum	Un dispositif de sûreté peut provoquer l'arrêt de l'appareil. De la condensation peut se former au sein du module intérieur et couler.
CHAUFFAGE	Température extérieure : -10 à 21°C Température intérieure : 28°C maximum	Un dispositif de sûreté peut provoquer l'arrêt de l'appareil.
SÉCHAGE	Température à l'extérieur : 18 à 43°C Température à l'intérieur : 18 à 32°C Taux d'humidité à l'intérieur : 80% maximum	Un dispositif de sûreté peut provoquer l'arrêt de l'appareil. De la condensation peut se former au sein du module intérieur et couler.

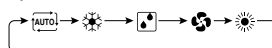
Petits conseils pour réaliser des économies d'énergie

- Veillez à ne pas refroidir exagérément la pièce. Maintenez la température programmée à un niveau modéré.
- Niveaux de température conseillés :
en mode refroidissement : 26°C ~ 28°C.
en mode chauffage : 20°C ~ 24°C.
- Fermez les fenêtres et les portes. Placez un store ou des tentures aux fenêtres. Le fait d'empêcher les rayons du soleil et l'air extérieur de rentrer dans la pièce accroît l'effet de refroidissement.
- Des filtres à air encrassés réduisent l'efficacité de l'appareil et entraînent un gaspillage d'énergie. (Voir page 6, "Nettoyage des filtres à air")
- Utilisez les fonctions de la minuterie pour optimiser l'emploi de votre conditionneur d'air.

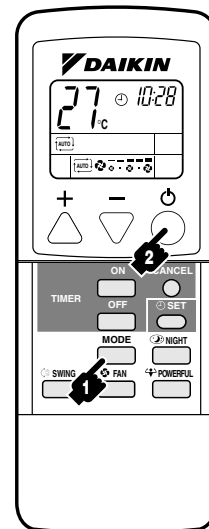
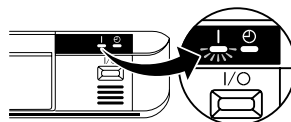
6. Mode AUTOMATIQUE

En mode **AUTOMATIQUE**, le conditionneur d'air sélectionne automatiquement les paramètres adéquats.

1. Appuyez sur le bouton "MODE" et choisissez le mode "AUTO". Chaque fois que vous appuyez sur le bouton "MODE", le dispositif avance d'un pas dans la séquence des opérations.



2. Appuyez sur le bouton "⏻". Le témoin **MARCHÉ** s'allume.



6.1. Arrêt

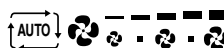
1. Appuyez une seconde fois sur le bouton "⏻". Le témoin lumineux **MARCHÉ** s'éteint.

6.2. Réglage de la température

1. Appuyez sur le bouton "+" pour augmenter la température ou sur "-" pour la diminuer.
2. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton "+" ou "-", vous pouvez voir sur l'écran d'affichage la température augmenter ou diminuer de 1°C respectivement.

6.3. Réglage du débit d'air

1. Appuyez sur le bouton "FAN".
2. Vous avez le choix entre cinq réglages manuels du débit d'air et une fonction ventilateur automatique.



6.4. Réglage de la direction du flux d'air

Voir page 4, "Réglage de la direction du flux d'air".

6.5. Remarques sur le fonctionnement en mode AUTOMATIQUE

En mode **AUTOMATIQUE**, le système sélectionne le mode de fonctionnement (**REFROIDISSEMENT** ou **CHALEUR**) en se basant sur les températures enregistrées.

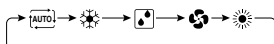
Si vous n'êtes pas satisfait, vous pouvez toujours régler manuellement le mode et les différents paramètres à votre convenance. (Voir page 4)

7. Modes de fonctionnement REFROIDISSEMENT/SÉCHAGE/ VENTILATEUR/CHALEUR

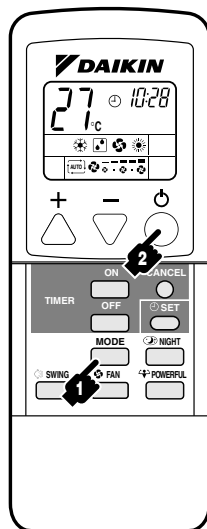
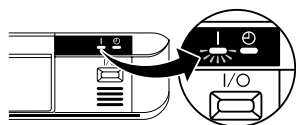
Le conditionneur d'air répond aux paramètres de votre choix.

La fois suivante, le conditionneur d'air vous proposera les mêmes réglages.

- Appuyez sur le bouton "MODE" et sélectionnez le mode.
Chaque fois que vous appuyez sur le bouton "MODE", le dispositif propose de régler un autre paramètre.



- Appuyez sur le bouton "ON".
Le témoin lumineux **MARCHE** s'allume.



7.1. Arrêt

- Appuyez une seconde fois sur le bouton "ON".
Le témoin lumineux **MARCHE** s'éteint.

7.2. Réglage de la température

Mode SÉCHAGE ou VENTILATEUR	Mode REFROIDISSEMENT ou CHALEUR
Le réglage de la température ne peut être ni modifié ni affiché.	Appuyez sur le bouton "+" pour augmenter la température de 1°C et sur "-" pour la diminuer.
	Affichez la température de votre choix.

7.3. Réglage du débit d'air

- Appuyez sur le bouton "FAN".

Mode SÉCHAGE	Modes REFROIDISSEMENT, CHALEUR ou VENTILATEUR
Le réglage du débit d'air est réglé sur la vitesse du ventilateur en mode AUTOMATIQUE et ne peut donc être modifié.	Vous avez le choix entre cinq réglages manuels du débit d'air et une fonction ventilateur à vitesse automatique.

7.4. Réglage de direction du flux d'air

Voir page 4, "Réglage de direction du flux d'air".

7.5. Remarques sur le fonctionnement en mode CHALEUR

- Étant donné que ce conditionneur d'air chauffe la pièce en aspirant la chaleur de l'air extérieur, sa capacité de chauffage est d'autant plus faible que la température à l'extérieur est basse. Si son action de réchauffement est insuffisante, nous vous conseillons d'utiliser un autre appareil en plus du conditionneur d'air.
- Le système de pompe à chaleur chauffe la pièce en faisant circuler l'air chaud de part et d'autre de celle-ci. Lorsque le système de chauffage est activé, il faut attendre quelques minutes avant que la température de la pièce ne s'élève.
- En mode chauffage, le module extérieur peut se recouvrir de givre, ce qui diminue la capacité de chauffage du conditionneur d'air. Le cas échéant, le système passe en mode de dégivrage pour éliminer le gel.

- Au cours de cette phase, aucun courant d'air chaud ne sort du module intérieur.
 - Au début, l'air chaud est dirigé vers le sol et les murs afin que les personnes présentes dans la pièce ne soient pas exposées directement au flux d'air.
- Lorsque la température ambiante a atteint un niveau acceptable, vous pouvez choisir l'orientation et le débit du flux d'air chaud.

7.6. Remarques sur le fonctionnement en mode SÉCHAGE

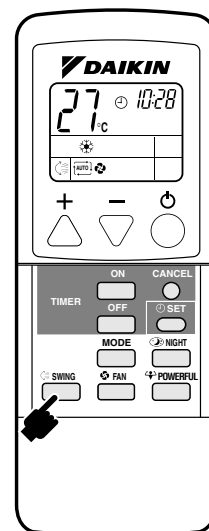
Cette fonction permet d'assécher l'air au sein d'une pièce.

8. Réglage de la direction du flux d'air

Vous pouvez régler la direction du flux d'air à votre meilleure convenance.

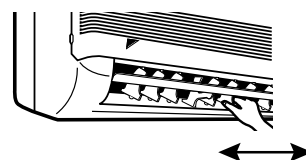
8.1. Réglage des pales horizontales (volet)

- Appuyez sur le bouton "SWING".
- Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le symbole "SWING" apparaît ou disparaît de l'écran d'affichage.
- Si le symbole "SWING" est visible sur l'écran d'affichage, le volet s'ouvre et se ferme automatiquement.
- Pour arrêter le volet dans la position que vous désirez, il suffit d'appuyer une seconde fois sur le bouton "SWING".



8.2. Réglage des persiennes

- Avant de procéder au réglage des lames verticales, sélectionnez la position du volet horizontal. Utilisez le bouton "SWING" sur votre télécommande.
- Soyez prudent lors du réglage des persiennes. En effet, au niveau de la sortie d'air, un ventilateur tourne à grande vitesse.

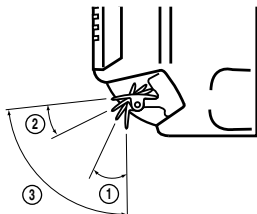


- Il existe deux jeux de lames verticales qui peuvent être réglés de manière indépendante.
- Saisissez une lame verticale et réglez chaque jeu horizontalement en faisant bouger le volet que vous tenez vers la droite ou la gauche, à votre choix.

8.3. Remarques sur l'inclinaison du volet

- Lorsque **ORIENTATION** est sélectionné, la limite d'inclinaison du volet dépend du mode de fonctionnement adopté (Voir le schéma ci-dessous).
- Si **ORIENTATION** n'est pas sélectionné, le volet doit être orienté vers le bas en mode **CHALEUR** ①. Si le dispositif fonctionne en mode **REFROIDISSEMENT** ou **SÉCHAGE** ②, le volet doit former un angle presque droit.

En mode **VENTILATEUR** ③, le volet peut être placé dans n'importe quelle position.



- Même si la limite d'inclinaison du volet dépend du mode de fonctionnement, vous pouvez placer les lames horizontales dans n'importe quelle position durant le premier cycle d'orientation. En mode de refroidissement, par contre, le module positionnera automatiquement les lames horizontales après un certain laps de temps afin d'assurer le meilleur rendement.
- Utilisez toujours la télécommande pour régler l'inclinaison du volet. N'essayez pas de forcer manuellement le volet pour obtenir une inclinaison différente, sous peine de briser le mécanisme.

9. Fonctionnement de la MINUTERIE

Les fonctions de la minuterie permettent de mettre en marche et d'arrêter automatiquement le conditionneur d'air le soir et le matin. Vous pouvez également utiliser en association **DÉPART MINUTERIE** et **ARRÊT MINUTERIE**.

9.1. Fonctionnement du DÉPART MINUTERIE

Vérifiez l'heure affichée par l'horloge. Si elle n'est pas correcte, indiquez l'heure actuelle. (Voir page 3, "Réglage de l'horloge")

1. Appuyez sur le bouton **TIMER "ON"**.

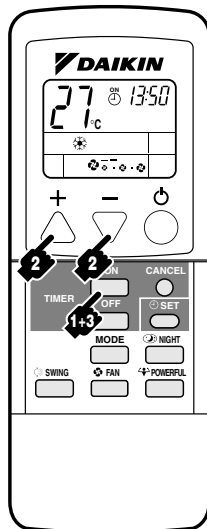
0:00 : clignote.

2. Appuyez sur le bouton "+" ou "-" jusqu'à ce que l'heure correcte s'affiche.

- Chaque fois que vous appuyez sur un des deux boutons, l'heure défile par sauts de 10 minutes (en plus ou en moins, selon le bouton). Si vous maintenez un des boutons enfoncé, l'heure défile plus rapidement.

3. Appuyez une seconde fois sur le bouton **TIMER "ON"**.

- L'heure programmée du départ de la minuterie s'affiche.
- Le témoin lumineux **MINUTERIE** s'allume.



Effacement de la minuterie

Appuyez sur le bouton **"CANCEL"**.

(Le témoin lumineux de la minuterie s'éteint.)

9.2. Fonctionnement de l'ARRÊT MINUTERIE

Vérifiez que l'heure est exacte. Si cela n'est pas le cas, indiquez l'heure courante. (Voir page 3, "Réglage de l'horloge")

1. Appuyez sur le bouton **TIMER "OFF"**.

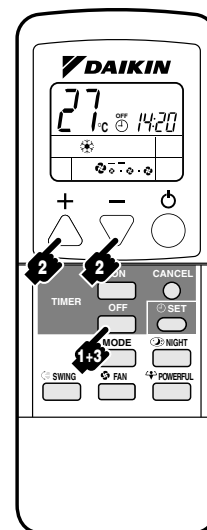
0:00 : clignote.

2. Appuyez sur le bouton "+" ou "-" jusqu'à ce que l'heure correcte s'affiche.

- Chaque fois que vous appuyez sur un des deux boutons, l'heure défile par sauts de 10 minutes (en plus ou en moins, selon le bouton). Si vous maintenez un des boutons enfoncé, l'heure défile plus rapidement.

3. Appuyez une seconde fois sur le bouton **TIMER "OFF"**.

- L'heure programmée d'arrêt de la minuterie s'affiche.
- Le témoin lumineux de la minuterie s'allume.



Désactivation de la minuterie

Appuyez sur le bouton **"CANCEL"**.

(Le témoin lumineux de la minuterie s'éteint.)

9.3. Remarques sur DÉPART/ARRÊT MINUTERIE

- Lorsque la minuterie est activée, l'heure courante ne s'affiche plus.
- Lors de la programmation de **DÉPART MINUTERIE** et/ou **ARRÊT MINUTERIE**, l'heure est mémorisée. (La mémoire efface cependant toute donnée lors du remplacement des piles de la télécommande.)
- Les deux minuteries peuvent être associées et programmées ensemble.

Exemple : 13:50
 14:20



Après une panne d'électricité, la minuterie se rétablit automatiquement.

10. Utilisation du mode HAUTE PUISSANCE

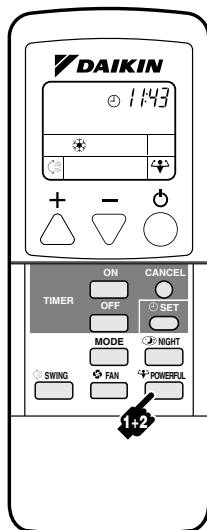
L'utilisation du mode **HAUTE PUISSANCE** permet d'obtenir un effet de refroidissement ou de chauffage maximal.

L'utilisation du mode **HAUTE PUISSANCE** se termine après 20 minutes. Ensuite, le système revient à ses réglages précédents.

1. Pour activer le mode **HAUTE PUISSANCE**, appuyez sur le bouton "POWERFUL" (le module doit être en marche).
2. Pour annuler le mode **HAUTE PUISSANCE**, appuyez une seconde fois sur le bouton "POWERFUL".

Remarques sur le fonctionnement en mode haute puissance

- En mode **REFROIDISSEMENT** : Afin d'obtenir un refroidissement maximal, la température est fixée à 18°C et le débit d'air à sa valeur maximale. Les réglages de température et de débit d'air sont fixes.
- En mode **SÉCHAGE** : La température est inférieure de 3°C et le débit d'air est au maximum.
- En mode **CHALEUR** : Afin d'obtenir le meilleur effet de chauffage, la température est fixée à 28°C et le débit d'air est au maximum. La température et le débit d'air sont fixes. Si la température de sortie d'air n'est pas suffisamment élevée, le débit d'air reste au niveau réglé par l'utilisateur. Lorsque la température de sortie atteint le niveau requis, le débit d'air passe automatiquement à sa valeur maximale.
- En mode **AUTOMATIQUE** : Pour refroidir ou chauffer la pièce rapidement jusqu'au niveau de température défini par l'utilisateur, le débit d'air est réglé de manière fixe à son niveau maximum. En revanche, la température peut être modifiée.
- En mode **UNIQUEMENT VENTILATEUR** : Le débit d'air est fixé à son niveau maximum.



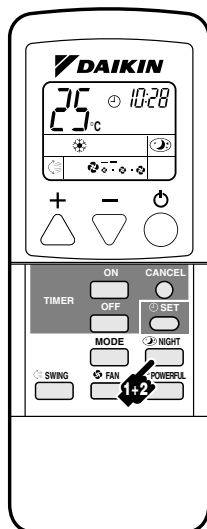
11. Fonctionnement en mode RÉGLAGE DE NUIT

Le fonctionnement en mode **RÉGLAGE DE NUIT** empêche un chauffage exagéré en hiver et un refroidissement excessif en été. Par ailleurs, l'utilisation de cette fonction permet d'économiser de l'énergie. (par ex. lorsque ce mode est sélectionné avant d'aller dormir)

1. Pour démarrer le mode **RÉGLAGE DE NUIT**, appuyez sur le bouton "NIGHT".
2. Pour annuler le mode **RÉGLAGE DE NUIT**, appuyez une seconde fois sur le bouton "NIGHT".

Remarques sur le fonctionnement en mode RÉGLAGE DE NUIT :

- Cette fonction ne peut être activée que si le module fonctionne en mode de refroidissement ou de chauffage.
- Lorsque le mode **RÉGLAGE DE NUIT** est sélectionné, le débit d'air est au minimum. Cependant, il est possible de modifier le débit d'air à l'aide de la télécommande.



- Lorsque le mode **RÉGLAGE DE NUIT** est sélectionné, le conditionneur d'air règle automatiquement la température (deux paliers de 1 °C vers le haut en mode **REFROIDISSEMENT** et un palier de 4 °C vers le bas en mode **CHALEUR**), afin d'éviter le refroidissement ou le chauffage excessif pendant votre sommeil.

12. Entretien de l'appareil

12.1. Nettoyage



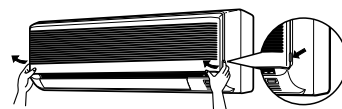
AVANT LE NETTOYAGE, VÉRIFIEZ QUE L'APPAREIL EST ÉTEINT, PLACEZ LE DISJONCTEUR EN POSITION D'ARRÊT OU QUE LE CORDON D'ALIMENTATION EST DÉBRANCHÉ.

12.1.1. Nettoyage des filtres à air

Il est conseillé de nettoyer les filtres à air toutes les deux semaines.

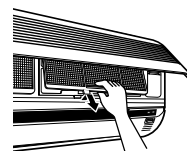
1. Ouvrez la grille de protection.

- Tenez la grille par les attaches latérales et soulevez-la jusqu'en fin de course. Vous percevrez le clic du verrouillage.



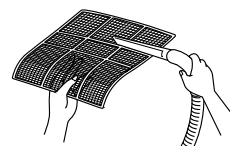
2. Retirez les filtres à air.

- Relevez légèrement le tirant situé au centre de chaque filtre à air, puis rabattez-le.



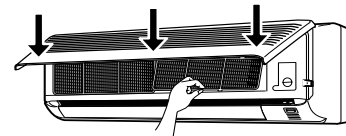
3. Nettoyez les filtres à air.

- Enlevez les filtres à poussières avant de procéder au nettoyage des filtres à air (Voir page 7, "Installation et remplacement des filtres à poussières").
- Lavez les filtres à air avec de l'eau ou à l'aide d'un aspirateur.
- Si la poussière reste incrustée, utilisez un produit détergent neutre coupé d'eau tiède. Ensuite, faites sécher les filtres à l'ombre.



4. Réinstallez les filtres à air et refermez la grille de protection.

- Le cas échéant, remplacez les filtres à poussières sur les filtres à air (voir page 7, "Installation et remplacement des filtres à poussières").
- La grille de sécurité doit être fermée latéralement et en son centre. Exercez une pression sur la grille aux trois endroits marqués : ↓.



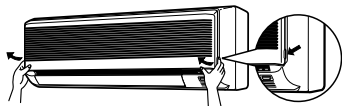
REMARQUES

- Si le conditionneur d'air est placé dans une pièce particulièrement poussiéreuse, il est nécessaire de nettoyer les filtres à air au moins toutes les deux semaines.
- Des filtres à air encrassés diminuent la puissance de refroidissement de l'appareil et entraînent un gaspillage d'énergie.

12.1.2. Installation et remplacement des filtres à poussières (option)

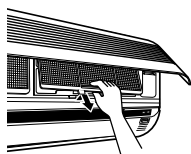
1. Ouvrez la grille de protection.

- Tenez la grille par les attaches latérales et soulevez-la jusqu'en fin de course. Vous percevrez le clic du verrouillage.



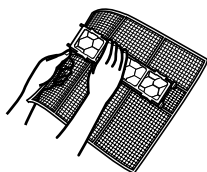
2. Retirez les filtres à air.

- Relevez légèrement le tirant situé au centre de chaque filtre à air, puis rabattez-le.

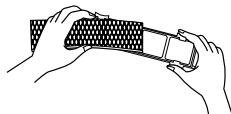


3. Retirez les filtres à poussières (uniquement pour les remplacer)

- Saisissez le cadre par les renforcements et décrochez les quatre griffes.

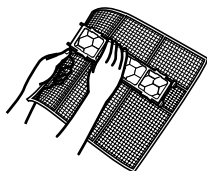


4. Enlevez le filtre et fixez-en un nouveau (seulement dans le cas où vous souhaitez le changer).



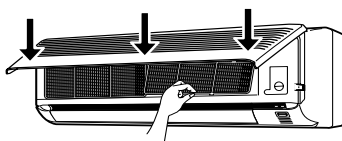
5. Fixez le nouveau filtre à poussières.

- Fixez un filtre à poussières à chaque filtre à air.



6. Remplacez les filtres à air et fermez la grille de protection.

- Exercez une pression sur la grille aux trois endroits marqués : ↓.



REMARQUES

- Les filtres à air standards fournis avec l'appareil permettent uniquement de filtrer la poussière et les petites particules en suspension dans l'air. Le filtre à poussières **EN OPTION** offre trois avantages supplémentaires : il assure une action **antibactérienne, déodorante et de micro-filtration**.
- Les filtres à poussières encrassés ne peuvent pas être réutilisés.
- Effets des filtres à poussières sales :
 - Air non filtré.
 - Perte d'efficacité du refroidissement et du chauffage.
 - Mauvaises odeurs.
- Les filtres à poussières doivent être remplacés régulièrement. Il est recommandé de les changer **tous les trois mois**.

- Lorsque le filtre a pris une teinte noirâtre, comme sur l'étiquette échantillon, remplacez-le même si le délai des trois mois n'est pas écoulé.
- Pour commander des filtres à poussières, contactez le service achat du magasin où vous avez acheté votre conditionneur d'air.

Article	Référence de commande
Filtre à poussières avec cadre	KAF918A41
Filtre à poussières sans cadre	KAF918A42

12.1.3. Nettoyage de la grille de protection

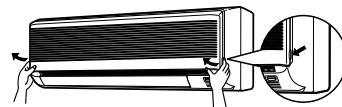
Vous pouvez retirer la grille de protection afin de procéder au nettoyage de l'appareil.



- Pour retirer ou replacer la grille de protection, utilisez un escabeau solide et agissez avec la plus grande prudence.
- Pour retirer ou replacer la grille de protection, tenez-la fermement et veillez à ne pas la laisser tomber.
- N'utilisez pas d'eau ayant une température supérieure à 40°C, d'essence, de diluant ou autre substance volatile, de produits d'entretien abrasifs, de brosse à récurer, ...
- Après le nettoyage, vérifiez que la grille de protection est bien en place.

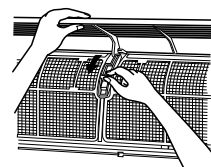
1. Ouvrez la grille de protection.

- Tenez la grille par les attaches latérales et soulevez-la jusqu'en fin de course. Vous percevrez le clic du verrouillage.



2. Enlevez la grille de protection.

- Tenez la grille de protection d'une main et ouvrez le verrou en faisant glisser le bouton de l'autre main.
- Pour retirer la grille de protection, tirez-la vers vous des deux mains.

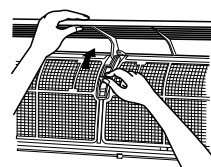
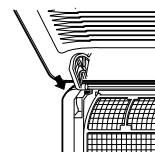


3. Nettoyez la grille.

- Vous pouvez l'éponger à l'aide d'un chiffon humide.
- Utilisez uniquement des produits détergents neutres.
- Vous pouvez laver la grille avec de l'eau. Après l'avoir lavée, épongez-la à l'aide d'un chiffon et faites-la sécher à l'ombre.

4. Fixez la grille de sécurité.

- Insérez les trois clés à fond dans les ouvertures prévues à cet effet sur la grille.
- Tenez la grille de protection d'une main et refermez le verrou en faisant glisser le bouton de l'autre main.
- Fermez la grille de protection (exercez une pression sur la grille en trois points : deux sur le côté et un au centre).



12.2. Entretien régulier des modules intérieur et extérieur

Nous recommandons à nos clients de procéder régulièrement à l'entretien de l'appareil.

Sous certaines conditions de fonctionnement particulières, l'intérieur du conditionneur d'air peut, après plusieurs années d'utilisation, s'encrasser à l'extrême et ne plus fournir qu'un rendement très médiocre.

Il est donc vivement recommandé qu'un expert procède périodiquement aux opérations de maintenance en plus des nettoyages réguliers exécutés par l'utilisateur. Le vendeur de votre conditionneur d'air se fera un plaisir de vous indiquer un technicien de maintenance professionnel.

12.3. Avant une longue période d'arrêt de l'appareil

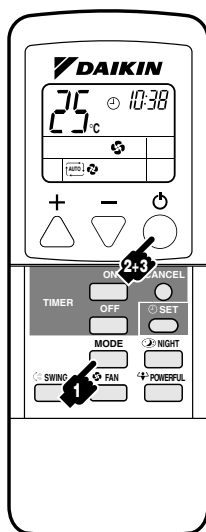
- Faites fonctionner le ventilateur (uniquement) pendant plusieurs heures un jour de bon temps afin de sécher l'air à l'intérieur.

1. Appuyez sur le bouton "MODE" et sélectionnez le mode **VENTILATEUR**.

2. Appuyez sur "ON".

3. Après plusieurs heures, appuyez une nouvelle fois sur "ON".

- Nettoyez les filtres à air, puis remettez-les en place.
- Retirez les piles du boîtier de la télécommande.
- Déconnectez le disjoncteur ou débranchez le cordon d'alimentation (le conditionneur d'air consomme 15 Watts d'électricité même lorsqu'il a éteint au moyen de la télécommande).



12.4. Après une longue période à l'arrêt

- Contrôlez que le module principal et les autres accessoires du module extérieur n'ont subi aucun dommage sérieux.
- Vérifiez que rien n'obstrue le collecteur d'entrée et de sortie d'air du module extérieur.
- Vérifiez que le câble n'est pas débranché ou défectueux.
- Vérifiez l'écoulement régulier du tuyau d'évacuation lorsque l'appareil se trouve en mode **REFROIDISSEMENT** ou **SÉCHAGE**.
- En l'absence d'écoulement, vérifiez que de l'eau ne s'écoule pas du module intérieur. Le cas échéant, arrêtez l'appareil et consultez le vendeur de votre conditionneur d'air.

13. En cas de panne

13.1. Les phénomènes suivants ne constituent pas des pannes

Les phénomènes suivants ne constituent pas des pannes de votre conditionneur d'air mais sont le résultat de certaines situations particulières. Vous pouvez continuer à utiliser votre appareil.

Phénomènes	Explications
L'appareil ne démarre pas immédiatement. - Lorsque vous appuyez sur le bouton ou I/O juste après la mise à l'arrêt de l'appareil. - Après avoir sélectionné à nouveau le mode de fonctionnement.	- Ces réactions sont autant de mesures de protection de votre conditionneur d'air. Si un de ces phénomènes survient, attendez environ 3 minutes.
L'air chaud ne sort pas immédiatement lors du démarrage en mode chauffage.	- Le conditionneur d'air s'échauffe. Vous devez attendre entre une et quatre minutes (ce système est conçu pour permettre la sortie d'air uniquement après avoir atteint une certaine température).
Le conditionneur d'air émet certains bruits.	- Un bruit d'écoulement : Il s'agit du liquide réfrigérant qui coule dans le conditionneur d'air. - Un chuintement : Ce bruit provient de l'intérieur du module lorsque le flux du réfrigérant s'arrête ou change de direction. - Un claquement : Ce bruit est audible lorsque la carcasse du module intérieur se rétrécit ou se dilate légèrement sous l'effet des changements de température. - Un bruit de pulsation : Ce bruit peut être émis par le conditionneur d'air lorsqu'un ventilateur fonctionne dans un espace clos. Ouvrez une fenêtre ou arrêtez le ventilateur.
Le chauffage s'arrête brusquement et un bruit d'écoulement est audible.	Le système procède au dégivrage du module extérieur. Vous devez attendre environ de trois à dix minutes.
Le module extérieur rejette de l'eau ou de la vapeur.	- En mode CHALEUR : Le givre sur le module extérieur se transforme en eau ou en vapeur lorsque le conditionneur d'air est programmé en mode dégivrage. - En mode REFROIDISSEMENT ou SÉCHAGE : L'air chargé d'humidité peut se condenser en eau sur la surface froide des tuyaux du module extérieur et s'égoutter.
De la buée se dégage du module intérieur.	Cela peut se vérifier quand l'air dans la pièce se transforme en buée sous l'effet du flux de refroidissement.
Le module intérieur dégage une odeur désagréable.	Ce phénomène est observé lorsque les odeurs domestiques ou les relents de tabac absorbés par le module sont à nouveau insufflés dans la pièce avec le débit d'air. Le cas échéant, nous vous conseillons de faire appel à un expert pour l'entretien de votre appareil. N'hésitez pas à consulter à ce propos le vendeur de votre conditionneur d'air.
Les vannes d'arrêt se couvrent de givre.	Il s'agit d'un phénomène normal.
Le fonctionnement de l'appareil s'arrête brusquement. (Le témoin lumineux de marche est allumé.)	Pour des raisons de sécurité du système, le conditionneur d'air peut s'arrêter de fonctionner en cas de changement important de tension. Il redémarrera automatiquement au bout d'environ trois minutes.

13.2. Nouvelle vérification

Avant de contacter un **technicien**, contrôlez à nouveau votre appareil.

Phénomènes	Explications
Le conditionneur d'air ne fonctionne pas. (le témoin lumineux de marche est allumé.)	- Un disjoncteur est-il déconnecté ou un fusible brûlé ? - Y a-t-il une panne de secteur ? - Les piles sont-elles mal placées dans le boîtier de télécommande ? Essayez d'appuyer sur le bouton "I/O" à l'avant du module intérieur. - La minuterie est-elle correctement réglée ?
Le refroidissement est médiocre.	- Les filtres à air sont-ils propres ? - L'entrée ou la sortie du module intérieur et/ ou extérieur est-elle obstruée ? - Le réglage de température est-il adéquat ? - Les fenêtres et les portes sont-elles bien fermées ? - Le débit et la direction de l'air sont-ils bien réglés ? - Un ventilateur est-il à l'arrêt ?
L'appareil s'arrête brusquement. (le témoin lumineux de marche clignote.)	- L'entrée ou la sortie du module intérieur et/ou extérieur est-elle obstruée ? Nettoyez les filtres à air ou écartez les obstacles éventuels et déconnectez le disjoncteur. Ensuite, reconnectez-le essayez de mettre le conditionneur d'air en marche à l'aide de la télécommande. Si le témoin lumineux clignote, faites appel au vendeur de votre conditionneur d'air.
Une anomalie se produit en cours de fonctionnement.	- Les ondes radio et l'éclairage peuvent provoquer des dysfonctionnements du conditionneur d'air. Déconnectez le disjoncteur puis reconnectez-le et essayez de mettre le conditionneur d'air en marche à l'aide de la télécommande.

14. Normes en vigueur

Le démontage des modules, l'élimination du réfrigérant, de l'huile et de tout autre élément doivent être exécutés selon les normes locales et nationales en vigueur.

13.3. Consultez immédiatement le vendeur de votre conditionneur d'air



LORSQU'UN PHÉNOMÈNE ANORMAL (TELLE UNE ODEUR DE BRÛLE) SE PRODUIT ; ARRÊTEZ L'APPAREIL ET PLACEZ LE DISJONCTEUR SUR ARRÊT.

MAINTENIR L'APPAREIL EN FONCTIONNEMENT ANORMAL PEUT ÊTRE À L'ORIGINE DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES OU D'INCENDIES. FAITES APPEL AU REVENDEUR.

N'ESSAYEZ PAS DE RÉPARER OU DE MODIFIER VOUS-MÊME LE CONDITIONNEUR D'AIR.

UNE MANIPULATION INCORRECTE PEUT ÊTRE À L'ORIGINE DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES, CONSULTEZ LE REVENDEUR.

Si un des phénomènes suivants vient à se produire, déconnectez le disjoncteur et appelez immédiatement le service après-vente du magasin où vous avez acheté l'appareil.

- Le cordon d'alimentation est anormalement chaud ou endommagé.
- Un bruit étrange est perceptible lorsque l'appareil fonctionne.
- Le dispositif de sécurité ou un fusible interrompt fréquemment l'action du conditionneur d'air.
- Un interrupteur ou un bouton est défectueux.
- Une odeur de brûlé est perceptible.
- De l'eau s'écoule du module intérieur.